

made in Italy



EURO 2000

SISTEMI DI PROTEZIONE ATEX PER CAVI ELETTRICI



Prodotti ATEX (ATEX products)

I prodotti certificati ATEX sono dei prodotti costruiti appositamente per ambienti con atmosfere potenzialmente esplosive e trovano il loro impiego in tutti quegli impianti industriali le cui lavorazioni si svolgono in luoghi con il pericolo di esplosione a causa della presenza di sostanze pericolose diffuse nell'atmosfera. Per questi luoghi c'è la necessità di provvedere con mezzi adeguati alla protezione delle persone e dei prodotti dagli effetti distruttivi di possibili esplosioni.

The ATEX products are made for the areas in which an explosive atmosphere may form in such quantities as to require special safety measures for safeguarding the health and safety of the workers concerned. The flammable and/or combustible substances must be considered to be substances that may form an explosive atmosphere unless an examination of their properties established that they are unable to cause an explosion independently, even if they form a mixture with air.

Classificazione dei luoghi pericolosi (Classification of hazardous areas)

GAS	Zona 0	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia.	Zona 1	Area in cui durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapori o nebbia.	Zona 2	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapori o nebbia e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.
POLVERE	Zona 20	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile nell'aria.	Zona 21	Area in cui occasionalmente durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere e combustibile nell'aria.	Zona 22	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.
		> 1000 h/anno		tra 10 e 1000 h/anno		tra 0,1 e 10 h/anno

GAS	Zone 0	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of flammable substances in the form of gas, vapour or mist is present continuously, or for long periods or frequently.	Zone 1	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of flammable substances in the form of gas, vapour or mist is likely to occur in normal operation occasionally.	Zone 2	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of the form of gas, vapour or mist is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.
DUST	Zone 20	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud of combustible dust in air is present continuously, or for long periods or frequently.	Zone 21	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud of combustible dust in air is likely to occur in normal operation occasionally.	Zone 22	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of the form of gas, vapour or mist is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.
		> 1000 h/year		between 10 and 1000 h/year		between 0,1 and 10 h/year

I gradi "IP" di protezione degli involucri (IP protection degree for enclosures)

Il codice IP identifica il grado di protezione di un involucro mediante la combinazione di due cifre:

- la prima cifra indica il grado di protezione contro la penetrazione di corpi solidi estranei;
- la seconda cifra indica il grado di protezione contro i liquidi.

The IP code identifies the protection degree of an enclosure through the combination of two numbers:

- the first one indicates the protection degree against the penetration of foreign solids;
- the second one indicates the protection degree against liquids.

Riferimento: IEC 529 CEI 70-1 UTE C20-010 DIN 40050			
1° cifra		2° cifra	
0	Non protetto	0	Non protetto
1	Protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 50 mm	1	Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua
2	Protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 12,5 mm	2	Protetto contro la caduta di gocce d'acqua con inclinazione massima di 15°
3	Protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 2,5 mm	3	Protetto contro la pioggia
4	Protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 1 mm	4	Protetto contro gli spruzzi d'acqua
5	Protetto contro la polvere	5	Protetto contro i getti d'acqua
6	Totalmente protetto contro la polvere	6	Protetto contro ondate e violenti getti d'acqua
		7	Protetto contro gli effetti dell'immersione
		8	Protetto contro gli effetti della sommersione

References: IEC 529 CEI 70-1 UTE C20-010 DIN 40050			
1° number		2° number	
0	No protection	0	No protection
1	Protection against solid bodies larger than 50 mm	1	Protection against vertically-falling drops of water
2	Protection against solid bodies of dimensions superior to 12,5 mm	2	Protection against drops of water falling at up to 15° from the vertical
3	Protection against solid bodies of dimensions superior to 2,5 mm	3	Protection against drops of rain water at up to 60° from the vertical
4	Protection against solid bodies of dimensions superior to 1 mm	4	Protection against projections of water from all directions
5	Protection against dust	5	Protection against jets of water from all directions
6	Totalmente protetto contro la polvere	6	Protection against violent jets of water from all directions
		7	Protection against the effects of immersion
		8	Protection against the prolonged effect of immersion

Tubi flessibili (Flexible conduits)



Descrizione:

Tubi flessibili realizzati utilizzando nastri in acciaio AISI 321 e rivestiti con treccia metallica in acciaio AISI 304. I tubi disponibili hanno un diametro che varia da ¼" al 4", con lunghezza a richiesta. I raccordi utilizzati per tale tipo di tubi sono saldati con tecnologia TIG, possono essere in acciaio inox o acciaio al carbonio, con varie filettature a richiesta (gas-conica, gas-cilindrica, NPT), e in varie tipologie (maschio, femmina, girevoli, flangia UNI).

Description:

Flexible conduits made using strips of stainless steel AISI 321 and coated with metal braided steel AISI 304. Conduits available measures: from ¼" to 4", length on request. The fittings used for this type of conduit are welded with TIG technology, they can be made of stainless steel or carbon steel, with various threads on request (gas-conical, gas-cylindrical, NPT), and in various types (male, female, swivel, flange UNI).

Caratteristiche:

- temperatura di esercizio: da -50° a +130°
- protezione meccanica: IP66/67
- installazione: zona 1 - 2 (gas); zona 21 - 22 (polveri)
- materiali utilizzati:
 - guaina interna: acciaio inox;
 - treccia esterna: acciaio inox;
 - terminali: acciaio inox o acciaio zincato.

Features:

- temperature range: from -50° to +130°
- protection degree: IP66/67
- installation: zone 1 - 2 (gases); zone 21 - 22 (dusts)
- materials:
 - internal conduit: stainless steel;
 - external braid: stainless steel;
 - terminals: stainless steel or galvanized steel.

Applicazioni:

- collegamento di apparecchiature soggette a vibrazioni: motori, pompe, ecc.;
- collegamento di armature a sospensione;
- collegamento di tubi rigidi, dove ci sono problemi di curvatura.

Applications:

- connection to equipment subject to vibration: motors, pumps, etc.;
- connection of armor hanging;
- connection of rigid conduit pipes, where there are problems of curvature.

PRESSACAVI PER CAVI ARMATI

Explosion Proof Electrical Equipment



Pressacavi Ex

Installazione: aree / luoghi pericolosi - Zona 1 / 2 (Gas) - Zona 21 / 22 (Polveri)
Classificazione: Gruppo II - Categoria 2G 2D

PAP



	PRESSACAVI				
	ATEX 94/9/EC	IEC Ex	INMETRO	GOST-R (RTR/RTN)	GOST-K
ESECUZIONE	Ⓜ II 2 G Ex e IIC Ⓜ II 2 G Ex d IIC Ⓜ II 2 D Ex tD A21	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db
TEMPERATURA AMBIENTE	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)
PROT.MECCANICA	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68
CERTIFICATO	INERIS 07 ATEX 0001X	IECEx INE 13.0018X	CEPEL 12.2177X	POCC IT. ME92.802924	No. 07/43-269
NORME DI RIFERIMENTO	EN 60079-0:2004; EN 60079-1:2004; EN 60079-11:2006; EN 61241-0:2004; EN 61241-1:2004	IEC 60079-0:2011; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-7:2006; IEC 60079-31:2008	ABNT NBR IEC 60079-0:2008; ABNT NBR IEC 60079-1:2007; ABNT NBR IEC 60079-7:2008; ABNT NBR IEC 60529-0:2009;	ГОСТ Р МЭК 60079-0:2011; ГОСТ Р МЭК 61241-0:2007; ГОСТ Р МЭК 61241-1:2004;	ГОСТ Р 51330.0/1/8/14-99 ГОСТ Р МЭК 61241-1-1-2002

(1) GOMMINI INTERNI IN EDPM-60 - (2) GOMMINI INTERNI IN SILICONE-60

ATEX / IECEx / GOST						
Zona	0	1	2	20	21	22
		X	X		X	X

	NEC 505			
	Classe I			
Zona	0	1	2	
		X	X	

	NEC 500					
	Classe I		Classe II		Classe III	
Divisione	1	2	1	2	1	2
		X	X	X	X	X

Caratteristiche meccaniche

Corpo e testina	ottone marino OT-58 (ON) - acciaio inossidabile AISI-316L (IX)
Protezioni superficiali	nichelatura (solo su ottone)
Gommini interni	EPDM - durezza 50 - 60 shore
O-ring	EPDM - durezza 60 shore
Rondella antifrizione	nylon 6
Canotto per sigillante	ottone marino OT-58 (solo su versione "R")

APPLICAZIONI

- PER CAVI ARMATI IN FILI DI ACCIAIO E/O IN PIATTINA
- DOPPIA COMPRESSIONE PER INSTALLAZIONE IN AMBIENTI CHIUSI E/O ALL'APERTO
- SERRAGGIO DELL'ARMATURA DEL CAVO CON DISPOSITIVO INTERNO IDONEO PER OGNI TIPO DI ARMATURA (FILI/PIATTO)
- SERRAGGIO E SIGILLATURA ESTERNA ED INTERNA ALL'ARMATURA DEL CAVO STESSO
- SIGILLATURA CON IDONEA RESINA E/O SIGILLANTE NELL'APPOSITA "CAMERA DI SIGILLAZIONE" (SOLO VERSIONE RESINABILE TIPO "R")

ACCESSORI A RICHIESTA:

- Controdadi, Guarnizioni, Protezioni in PVC, Piastrine di Messa a Terra, Sigillante (Vedi bolettino accessori)

PAP tabella di selezione del pressacavo

CODICE (1)	GRAND.	FILETTATURA						DIA. SOTTO ARMATURA		DIA. ESTERNO		ESAGONO 	MATERIALE	
		METRICA (2)		NPT (2)		UNI ISO 228 (2)		min [mm]	max [mm]	min [mm]	max [mm]		[mm]	
PAP# PAP-R#	00*	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	4,0	7,0	10,0	15,0	24,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								7,0	10,0					IX
PAP# PAP-R#	01	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	5,5	8,0	10,0	15,0	32,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								8,0	10,5					IX
PAP# PAP-R#	02	ISO-M25	M	3/4"NPT	N	3/4"	G	10,5	13,0	15,0	20,0	36,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								13,0	15,5					IX
PAP# PAP-R#	03	ISO-M32	M	1"NPT	N	1"	G	15,0	18,0	20,0	26,0	45,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								18,0	21,0					IX
PAP# PAP-R#	04	ISO-M40	M	1 1/4"NPT	N	1 1/4"	G	21,0	24,0	26,0	32,0	53,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								24,0	27,0					IX
PAP# PAP-R#	05	ISO-M50	M	1 1/2"NPT	N	1 1/2"	G	27,0	30,0	30,0	37,0	61,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								30,0	33,0					IX
PAP# PAP-R#	06	ISO-M63	M	2"NPT	N	2"	G	36,0	39,0	42,0	48,0	71,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								39,0	42,0					IX
PAP# PAP-R#	07	ISO-M75	M	2 1/2"NPT	N	2 1/2"	G	42,0	45,0	52,0	58,0	84,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								45,0	48,0					IX
PAP# PAP-R#	08	ISO-M90	M	3"NPT	N	3"	G	48,0	51,0	58,0	64,0	101,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								51,0	54,0					IX
PAP# PAP-R#	09	ISO-M100	M	4"NPT	N	4"	G	52,0	56,0	65,0	72,0	126,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								56,0	59,0					IX
PAP# PAP-R#								59,0	62,0	71,0	78,0			ON
								62,0	65,0					IX
								65,0	68,0	74,0	81,0			ON
								68,0	71,0					IX
								74,0	80,0	88,0	96,0			ON
								80,0	86,0					IX
								86,0	92,0	96,0	104,0			

ESEMPIO DI SELEZIONE DEL PRESSACAVO

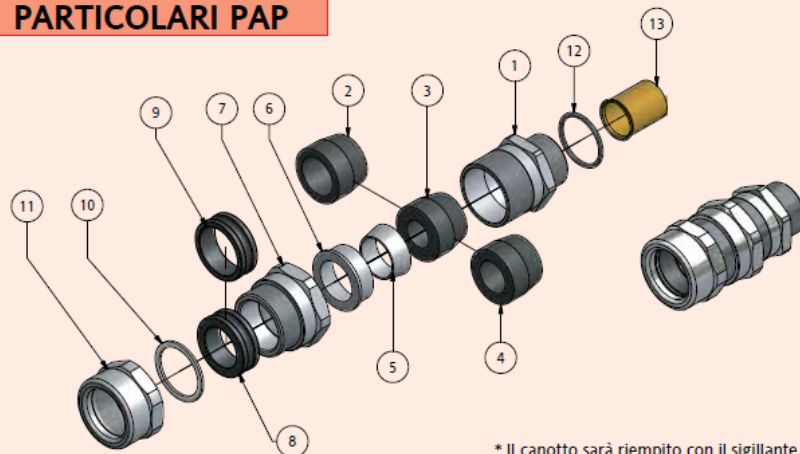
PAP#	01	M	ON	= PAP#01MON	(PRESSACAVO NON RESINABILE OTTONE NICHELATO ISO-M20)
PAP#	03	N	IX	= PAP#03NIX	(PRESSACAVO NON RESINABILE ACCIAIO INOX 1"NPT)

LEGENDA

(1)	TIPO PRESSACAVO	PAP# = PRESSACAVO NON RESINABILE - PAP-R# = PRESSACAVO RESINABILE
(2)	TIPO FILETTATURA	M = ISO METRICA passo 1,5mm - N = NPT (ANSI/ASME B1.20.1) - G = UNI ISO-228
(3)	TIPO MATERIALE	ON = OTTONE MARINO NICHELATO - IX = ACCIAIO INOSSIDABILE AISI-316L

*NOTA: A RICHIESTA GRANDEZZA 00 CON CORPO ISO-M16 o 3/8" NPT-3/8" ISO-228

PARTICOLARI PAP



1	CORPO PRESSACAVO
2-3-4	GOMMINO INTERNO PER CAVO SOTTO ARMATURA
5	ANELLO PREMIGOMMINO
6	ANELLO PREMIARMATURA PER CAVO ARMATO
7	CORPO INTERMEDIO
8-9	GOMMINO ESTERNO
10	RONDELLA ANTIFRIZIONE
11	TESTINA PRESSACAVO
12	GUARNIZIONE O-RING (solo su versione Metrica)
13	*CANOTTO PER SIGILLANTE (solo per versione "R")

* Il canotto sarà riempito con il sigillante quando il pressacavo sarà completamente assemblato.

NOTE: Per tenere conto dell'evoluzione della normativa nazionale ed internazionale e della tecnologia, le caratteristiche riportate in questa scheda tecnica possono ritenersi impegnative solo dopo nostra conferma.

PRESSACAVI PER CAVI ARMATI

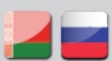
Explosion Proof Electrical Equipment



Pressacavi Ex

Installazione: aree / luoghi pericolosi - Zona 1 / 2 (Gas) - Zona 21 / 22 (Polveri)
Classificazione: Gruppo II - Categoria 2G 2D

PA



	PRESSACAVI				
	ATEX 94/9/EC	IEC Ex	INMETRO	GOST-R (RTR/RTN)	GOST-K
ESECUZIONE	Ⓜ II 2 G Ex e IIC Ⓜ II 2 G Ex d IIC Ⓜ II 2 D Ex tD A21	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db
TEMPERATURA AMBIENTE	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)
PROT.MECCANICA	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68
CERTIFICATO	INERIS 07 ATEX 0001X	IECEx INE 13.0018X	CEPEL 12.2177X	POCC IT. ME92.B02924	No. 07/43-269
NORME DI RIFERIMENTO	EN 60079-0:2004; EN 60079-1:2004; EN 60079-11:2006; EN 61241-0:2004; EN 61241-1:2004	IEC 60079-0:2011; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-7:2006; IEC 60079-31:2008	ABNT NBR IEC 60079-0:2008; ABNT NBR IEC 60079-1:2007; ABNT NBR IEC 60079-7:2008; ABNT NBR IEC 60529-0:2009;	GOCT P M3K 60079-0:2011; GOCT P M3K 61241-0:2007; GOCT P M3K 61241-1:2004;	GOCT P 51330.0/1/8/14-99 GOCT P M3K 61241-1-1-2002

(1) GOMMINI INTERNI IN EDPM-60 - (2) GOMMINI INTERNI IN SILICONE-60

	ATEX / IECEx / GOST					
Zona	0	1	2	20	21	22
		X	X		X	X

	NEC 505		
	Classe I		
Zona	0	1	2
		X	X

	NEC 500					
	Classe I		Classe II		Classe III	
Divisione	1	2	1	2	1	2
		X	X	X	X	X

Caratteristiche meccaniche

Corpo e testina	ottone marino OT-58 (ON) - acciaio inossidabile AISI-316L (IX)
Protezioni superficiali	nichelatura (solo su ottone)
Gommini interni	EPDM - durezza 50 - 60 shore
O-ring	EPDM - durezza 60 shore
Rondella antifrizione	nylon 6
Canotto per sigillante	ottone marino OT-58 (solo su versione "R")

APPLICAZIONI

- PER CAVI ARMATI IN FILI DI ACCIAIO E/O IN PIATTINA
- SINGOLA COMPRESSIONE PER INSTALLAZIONE IN AMBIENTI CHIUSI E/O ALL'APERTO
- SERRAGGIO DELL'ARMATURA DEL CAVO CON DISPOSITIVO INTERNO IDONEO PER OGNI TIPO DI ARMATURA (FILI/PIATTO)
- SERRAGGIO E SIGILLATURA ESTERNA ED INTERNA ALL'ARMATURA DEL CAVO STESSO
- SIGILLATURA CON IDONEA RESINA E/O SIGILLANTE NELL'APPOSITA "CAMERA DI SIGILLAZIONE" (SOLO VERSIONE RESINABILE TIPO "R")

ACCESSORI A RICHIESTA:

- Controdadi, Guarnizioni, Protezioni in PVC, Piastrine di Messa a Terra, Sigillante (Vedi bolettino accessori)

PA tabella di selezione del pressacavo

CODICE (1)	GRAND.	FILETTATURA						DIA. SOTTO ARMATURA		DIA. ESTERNO max [mm]	ESAGONO [mm]	MATERIALE	
		METRICA (2)		NPT (2)		UNI ISO 228 (2)		min [mm]	max [mm]				(3)
PA# PA-R#	00*	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	4,0	7,0	10,0	24,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								7,0	10,0				IX
PA# PA-R#	01	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	5,5	8,0	13,0	32,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								8,0	10,5				IX
								10,5	13,0				
PA# PA-R#	02	ISO-M25	M	3/4"NPT	N	3/4"	G	10,5	13,0	18,0	36,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								13,0	15,5				IX
								15,5	18,0				
PA# PA-R#	03	ISO-M32	M	1"NPT	N	1"	G	15,0	18,0	24,0	45,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								18,0	21,0				IX
								21,0	24,0				
PA# PA-R#	04	ISO-M40	M	1 1/4"NPT	N	1 1/4"	G	21,0	24,0	30,0	53,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								24,0	27,0				IX
								27,0	30,0				
PA# PA-R#	05	ISO-M50	M	1 1/2"NPT	N	1 1/2"	G	24,0	27,0	36,0	61,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								27,0	30,0				IX
								30,0	33,0				
								33,0	36,0				
PA# PA-R#	06	ISO-M63	M	2"NPT	N	2"	G	36,0	39,0	45,0	71,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								39,0	42,0				IX
								42,0	45,0				
PA# PA-R#	07	ISO-M75	M	2 1/2"NPT	N	2 1/2"	G	42,0	45,0	54,0	84,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								45,0	48,0				IX
								48,0	51,0				
								51,0	54,0				
								54,0	57,0				
PA# PA-R#	08	ISO-M90	M	3"NPT	N	3"	G	52,0	56,0	68,0	101,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								56,0	59,0				IX
								59,0	62,0				
								62,0	65,0				
								65,0	68,0				
								68,0	71,0				
PA# PA-R#	09	ISO-M100	M	4"NPT	N	4"	G	60,0	68,0	92,0	126,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								68,0	74,0				IX
								74,0	80,0				
								80,0	86,0				
								86,0	92,0				

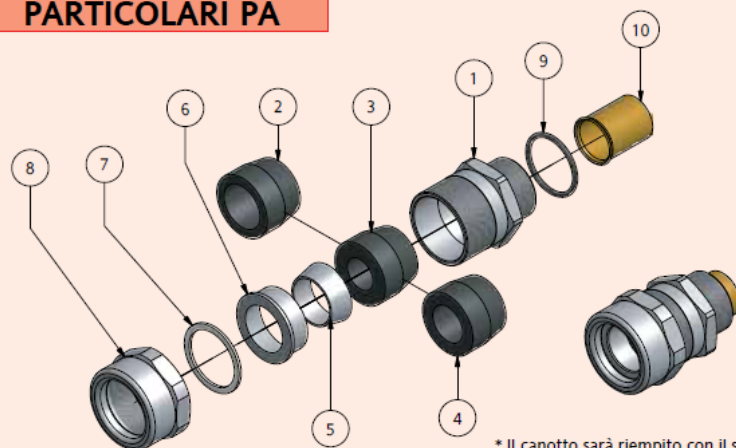
ESEMPIO DI SELEZIONE DEL PRESSACAVO

PA#	01	M	ON	= PA#01MON	(PRESSACAVO NON RESINABILE OTTONE NICHELATO ISO-M20)
PA#	03	N	IX	= PA#03NIX	(PRESSACAVO NON RESINABILE ACCIAIO INOX 1"NPT)

LEGENDA

(1)	TIPO PRESSACAVO	PA# = PRESSACAVO NON RESINABILE - PA-R# = PRESSACAVO RESINABILE
(2)	TIPO FILETTATURA	M = ISO METRICA passo 1,5mm - N = NPT (ANSI/ASME B1.20.1) - G = UNI ISO-228
(3)	TIPO MATERIALE	ON = OTTONE MARINO NICHELATO - IX = ACCIAIO INOSSIDABILE AISI-316L

PARTICOLARI PA



1	CORPO PRESSACAVO
2-3-4	GOMMINO INTERNO PER CAVO SOTTO ARMATURA
5	ANELLO PREMIGOMMINO
6	ANELLO PREMIARMATURA PER CAVO ARMATO
7	RONDELLA ANTIFRIZIONE
8	TESTINA PRESSACAVO
9	GUARNIZIONE O-RING (solo su versione Metrica)
10	*CANOTTO PER SIGILLANTE (solo per versione "R")

* Il canotto sarà riempito con il sigillante quando il pressacavo sarà completamente assemblato.

NOTE: Per tenere conto dell'evoluzione della normativa nazionale ed internazionale e della tecnologia, le caratteristiche riportate in questa scheda tecnica possono ritenersi impegnative solo dopo nostra conferma.

PRESSACAVI PER CAVI NON ARMATI

Explosion Proof Electrical Equipment



Pressacavi Ex

Installazione: aree / luoghi pericolosi - Zona 1 / 2 (Gas) - Zona 21 / 22 (Polveri)
Classificazione: Gruppo II - Categoria 2G 2D

PNA



	PRESSACAVI				
	ATEX 94/9/EC	IEC Ex	INMETRO	GOST-R (RTR/RTN)	GOST-K
ESECUZIONE	Ⓜ II 2 G Ex e IIC Ⓜ II 2 G Ex d IIC Ⓜ II 2 D Ex tD A21	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db
TEMPERATURA AMBIENTE	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)
PROT.MECCANICA	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68
CERTIFICATO	INERIS 07 ATEX 0001X	IECEx INE 13.0018X	CEPEL 12.2175X	POCC IT. ME92.B02924	No. 07/43-269
NORME DI RIFERIMENTO	EN 60079-0:2004; EN 60079-1:2004; EN 60079-11:2006; EN 61241-0:2004; EN 61241-1:2004	IEC 60079-0:2011; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-7:2006; IEC 60079-31:2008	ABNT NBR IEC 60079-0:2008; ABNT NBR IEC 60079-1:2007; ABNT NBR IEC 60079-7:2008; ABNT NBR IEC 60529-0:2009;	ГОСТ Р МЭК 60079-0:2011; ГОСТ Р МЭК 61241-0:2007; ГОСТ Р МЭК 61241-1:2004;	ГОСТ Р 51330.0/1/8/14-99 ГОСТ Р МЭК 61241-1-1-2002

(1) GOMMINI INTERNI IN EDPM-60 - (2) GOMMINI INTERNI IN SILICONE-60

ATEX / IECEx / GOST							NEC 505				NEC 500					
Zona	0	1	2	20	21	22	Classe I				Classe I					
		X	X		X	X			X	X	1	2	1	2	1	2
											X	X	X	X	X	X

Caratteristiche meccaniche

Corpo e testina	ottone marino OT-58 (ON) - acciaio inossidabile AISI-316L (IX)
Protezioni superficiali	nichelatura (solo su ottone)
Gommini interni	EPDM - durezza 50 - 60 shore
O-ring	EPDM - durezza 60 shore
Rondella antifrizione	nylon 6
Canotto per sigillante	ottone marino OT-58 (solo su versione "R")

APPLICAZIONI

- PER CAVI NON ARMATI
- SINGOLA COMPRESSIONE ADATTA PER INSTALLAZIONE IN AMBIENTI CHIUSI E/O ALL'APERTO
- SERRAGGIO E SIGILLATURA INTERNA DEL CAVO STESSO
- SIGILLATURA CON IDONEA RESINA E/O SIGILLANTE NELL'APPOSITA "CAMERA DI SIGILLAZIONE" (SOLO VERSIONE RESINABILE TIPO "R")

ACCESSORI A RICHIESTA:

- Controdadi, Guarnizioni, Protezioni in PVC, Piastrine di Messa a Terra, Sigillante (Vedi bolettino accessori)

PNA tabella di selezione del pressacavo

CODICE (1)	GRAND.	FILETTATURA						DIA. INTERNO		ESAGONO [mm]	MATERIALE (3)	
		METRICA (2)		NPT (2)		UNI ISO 228 (2)		min [mm]	max [mm]			
PNA# PNA-R#	00*	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	4,0	7,0	24,0	OTTONE NICHELATO	ON
								7,0	10,0		ACCIAIO INOX	IX
PNA# PNA-R#	01	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	5,5	8,0	32,0	OTTONE NICHELATO	ON
								8,0	10,5		ACCIAIO INOX	IX
								10,5	13,0			
PNA# PNA-R#	02	ISO-M25	M	3/4"NPT	N	3/4"	G	10,5	13,0	36,0	OTTONE NICHELATO	ON
								13,0	15,5		ACCIAIO INOX	IX
								15,5	18,0			
PNA# PNA-R#	03	ISO-M32	M	1"NPT	N	1"	G	15,0	18,0	45,0	OTTONE NICHELATO	ON
								18,0	21,0		ACCIAIO INOX	IX
								21,0	24,0			
PNA# PNA-R#	04	ISO-M40	M	1 1/4"NPT	N	1 1/4"	G	21,0	24,0	53,0	OTTONE NICHELATO	ON
								24,0	27,0		ACCIAIO INOX	IX
								27,0	30,0			
PNA# PNA-R#	05	ISO-M50	M	1 1/2"NPT	N	1 1/2"	G	24,0	27,0	61,0	OTTONE NICHELATO	ON
								27,0	30,0		ACCIAIO INOX	IX
								30,0	33,0			
								33,0	36,0			
PNA# PNA-R#	06	ISO-M63	M	2"NPT	N	2"	G	36,0	39,0	71,0	OTTONE NICHELATO	ON
								39,0	42,0		ACCIAIO INOX	IX
								42,0	45,0			
PNA# PNA-R#	07	ISO-M75	M	2 1/2"NPT	N	2 1/2"	G	42,0	45,0	84,0	OTTONE NICHELATO	ON
								45,0	48,0		ACCIAIO INOX	IX
								48,0	51,0			
								51,0	54,0			
PNA# PNA-R#	08	ISO-M90	M	3"NPT	N	3"	G	52,0	56,0	101,0	OTTONE NICHELATO	ON
								56,0	59,0		ACCIAIO INOX	IX
								59,0	62,0			
								62,0	65,0			
								65,0	68,0			
PNA# PNA-R#	09	ISO-M100	M	4"NPT	N	4"	G	60,0	68,0	126,0	OTTONE NICHELATO	ON
								68,0	74,0		ACCIAIO INOX	IX
								74,0	80,0			
								80,0	86,0			
								86,0	92,0			

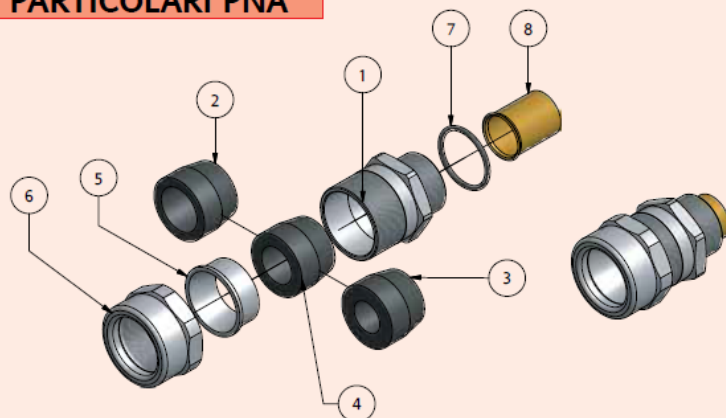
ESEMPIO DI SELEZIONE DEL PRESSACAVO

PNA#	01	M	ON	= PNA#01MON (PRESSACAVO NON RESINABILE OTTONE NICHELATO ISO-M20)
PNA#	03	N	IX	= PNA#03NIX (PRESSACAVO NON RESINABILE ACCIAIO INOX 1"NPT)

LEGENDA

(1) TIPO PRESSACAVO	PNA# = PRESSACAVO NON RESINABILE - PNA-R# = PRESSACAVO RESINABILE
(2) TIPO FILETTATURA	M = ISO METRICA passo 1,5mm - N = NPT (ANSI/ASME B1.20.1) - G = UNI ISO-228
(3) TIPO MATERIALE	ON = OTTONE MARINO NICHELATO - IX = ACCIAIO INOSSIDABILE AISI-316L

PARTICOLARI PNA



1	CORPO PRESSACAVO
2-3-4	GOMMINO INTERNO PER CAVO NON ARMATO
5	ANELLO PREMIGOMMINO
6	TESTINA PRESSACAVO
7	GUARNIZIONE O-RING (solo su versione Metrica)
8	*CANOTTO PER SIGILLANTE (solo per versione "R")

* Il canotto sarà riempito con il sigillante quando il pressacavo sarà completamente assemblato.

NOTE: Per tenere conto dell'evoluzione della normativa nazionale ed internazionale e della tecnologia, le caratteristiche riportate in questa scheda tecnica possono ritenersi impegnative solo dopo nostra conferma.

PRESSACAVI PER CAVI NON ARMATI

Explosion Proof Electrical Equipment



Pressacavi Ex

Installazione: aree / luoghi pericolosi - Zona 1 / 2 (Gas) - Zona 21 / 22 (Polveri)
Classificazione: Gruppo II - Categoria 2G 2D

PNAF



	PRESSACAVI				
	ATEX 94/9/EC	IEC Ex	INMETRO	GOST-R (RTR/RTN)	GOST-K
ESECUZIONE	Ⓜ II 2 G Ex e IIC Ⓜ II 2 G Ex d IIC Ⓜ II 2 D Ex tD A21	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db	Ex e IIC Gb Ex d IIC Gb Ex tb IIIC Db
TEMPERATURA AMBIENTE	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)	-40°C ÷ +90°C (1) -60°C ÷ +180°C (2)
PROT.MECCANICA	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68	IP66/68
CERTIFICATO	INERIS 07 ATEX 0001X	IECEx INE 13.0018X	CEPEL 12.2177X	POCC IT. ME92.B02924	No. 07/43-269
NORME DI RIFERIMENTO	EN 60079-0:2004; EN 60079-1:2004; EN 60079-11:2006; EN 61241-0:2004; EN 61241-1:2004	IEC 60079-0:2011; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-7:2006; IEC 60079-31:2008	ABNT NBR IEC 60079-0:2008; ABNT NBR IEC 60079-1:2007; ABNT NBR IEC 60079-7:2008; ABNT NBR IEC 60529-0:2009;	GOCT P M3K 60079-0:2011; GOCT P M3K 61241-0:2007; GOCT P M3K 61241-1:2004;	GOCT P 51330.0/1/8/14-99 GOCT P M3K 61241-1-1-2002

(1) GOMMINI INTERNI IN EDPM-60 - (2) GOMMINI INTERNI IN SILICONE-60

ATEX / IECEx / GOST						
Zona	0	1	2	20	21	22
		X	X		X	X

Zona	NEC 505		
	Classe I		
Zona	0	1	2
		X	X

Divisione	NEC 500					
	Classe I		Classe II		Classe III	
Divisione	1	2	1	2	1	2
		X	X	X	X	X

Caratteristiche meccaniche

Corpo e testina	ottone marino OT-58 (ON) - acciaio inossidabile AISI-316L (IX)
Protezioni superficiali	nichelatura (solo su ottone)
Gommini interni	EPDM - durezza 50 - 60 shore
O-ring	EPDM - durezza 60 shore
Rondella antifrizione	nylon 6
Canotto per sigillante	ottone marino OT-58 (solo su versione "R")

APPLICAZIONI

- PER CAVI NON ARMATI
- ADATTI PER L'ACCOPIAMENTO CON TUBI FLESSIBILI SULLA TESTINA FILETTATA (UNI ISO 228)
- SINGOLA COMPRESSIONE ADATTA PER INSTALLAZIONE IN AMBIENTI CHIUSI E/O ALL'APERTO
- SERRAGGIO E SIGILLATURA INTERNA DEL CAVO STESSO
- SIGILLATURA CON IDONEA RESINA E/O SIGILLANTE NELL'APPOSITA "CAMERA DI SIGILLAZIONE" (SOLO VERSIONE RESINABILE TIPO "R")

ACCESSORI A RICHIESTA:

- Controdadi, Guarnizioni, Protezioni in PVC, Piastrine di Messa a Terra, Sigillante (Vedi bolettino accessori)

PNAF tabella di selezione del pressacavo

CODICE (1)	GRAND.	FILETTATURA						DIA. INTERNO		FILET. TESTINA FEMMINA	ESAG. 	MATERIALE	
		METRICA (2)		NPT (2)		UNI ISO 228 (2)		min [mm]	max [mm]	UNI ISO 228 (4)	[mm]		(3)
PNAF# PNAF-R#	01	ISO-M20	M	1/2"NPT	N	1/2"	G	5,5	8,0	1/2"	32,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								8,0	10,5				IX
								10,5	13,0				
PNAF# PNAF-R#	02	ISO-M25	M	3/4"NPT	N	3/4"	G	10,5	13,0	3/4"	36,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								13,0	15,5				IX
								15,5	18,0				
PNAF# PNAF-R#	03	ISO-M32	M	1"NPT	N	1"	G	15,0	18,0	1"	45,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								18,0	21,0				IX
								21,0	24,0				
PNAF# PNAF-R#	04	ISO-M40	M	1 1/4"NPT	N	1 1/4"	G	21,0	24,0	1 1/4"	53,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								24,0	27,0				IX
								27,0	30,0				
PNAF# PNAF-R#	05	ISO-M50	M	1 1/2"NPT	N	1 1/2"	G	24,0	27,0	1 1/2"	61,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								27,0	30,0				IX
								30,0	33,0				
PNAF# PNAF-R#	06	ISO-M63	M	2"NPT	N	2"	G	33,0	36,0	2"	71,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								36,0	39,0				IX
								39,0	42,0				
PNAF# PNAF-R#	07	ISO-M75	M	2 1/2"NPT	N	2 1/2"	G	42,0	45,0	2 1/2"	84,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								45,0	48,0				IX
								48,0	51,0				
PNAF# PNAF-R#	08	ISO-M90	M	3"NPT	N	3"	G	51,0	54,0	3"	101,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								54,0	57,0				IX
								57,0	60,0				
PNAF# PNAF-R#	09	ISO-M100	M	4"NPT	N	4"	G	60,0	68,0	4"	126,0	OTTONE NICHELATO ACCIAIO INOX	ON
								68,0	74,0				IX
								74,0	80,0				
								80,0	86,0				
								86,0	92,0				

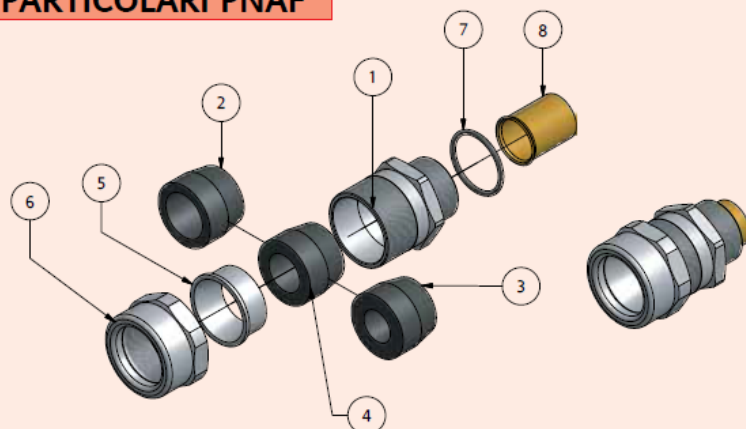
ESEMPIO DI SELEZIONE DEL PRESSACAVO

PNAF#	01	M	ON	= PNAF#01MON	(PRESSACAVO NON RESINABILE OTTONE NICHELATO ISO-M20)
PNAF#	03	N	IX	= PNAF#03NIX	(PRESSACAVO NON RESINABILE ACCIAIO INOX 1"NPT)

LEGENDA

(1)	TIPO PRESSACAVO	PNAF# = PRESSACAVO NON RESINABILE - PNAF-R# = PRESSACAVO RESINABILE
(2)	TIPO FILETTATURA	M = ISO METRICA passo 1,5mm - N = NPT (ANSI/ASME B1.20.1) G = UNI ISO-228
(3)	TIPO MATERIALE	ON = OTTONE MARINO NICHELATO - IX = ACCIAIO INOSSIDABILE AISI-316L
(4)	FILETTATURA PER TUBO	FILETTATURA FEMMINA (UNI ISO-228) PER ACCOPPIAMENTO CON TUBO FLESSIBILE

PARTICOLARI PNAF



1	CORPO PRESSACAVO
2-3-4	GOMMINO INTERNO PER CAVO NON ARMATO
5	ANELLO PREMIGOMMINO
6	TESTINA PRESSACAVO "FEMMINA"
7	GUARNIZIONE O-RING (solo su versione Metrica)
8	*CANOTTO PER SIGILLANTE (solo per versione "R")

* Il canotto sarà riempito con il sigillante quando il pressacavo sarà completamente assemblato.

NOTE: Per tenere conto dell'evoluzione della normativa nazionale ed internazionale e della tecnologia, le caratteristiche riportate in questa scheda tecnica possono ritenersi impegnative solo dopo nostra conferma.



EURO 2000

SISTEMI DI PROTEZIONE PER CAVI ELETTRICI

EURO 2000 Srl

Via dell'Artigianato 27

20083 Vigano di Gaggiano (MI)

Tel 02.90843076 - 02.9081808

Fax 02.90843726

e-mail: info@euro2000-srl.it

www.euro2000-srl.it

